

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA 1. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Pancotai huszonhat

Irta: KUN FERENC dr.

Ével szülők megbízásából a követ-
gyben jártam a tanügyi hatóságok-

radmegyi Pancota község lakossá-
nem egész a fele román, a többi ve-
magyar és német. A román gyerme-
állami elemi iskolába, a németek az
iskola német tagozatába, a magyarok
a római katolikus magyar felekezeti
iskola járnak. Cikk példás állapot ural-
Pancotán a három nyelvű lakosság
nekeinek iskoláztatásában, mellyel a
minden vonalon megelégedettek. Ezt
almat a folyó tanév megnyitásával a
szülők kétségbeesése váltja fel.

Ével olvasom, ha azt hiszed, hogy a
hatóságok valamely önkényes kez-
vezése zavarta meg a magyar szülők
almát. Szó sincs róla. A község római
kus német tanítója jelenti fel a római
kus magyar iskolát, állítván, hogy a
r iskolába német gyermekek is jár-
nak. Ezek a gyermekek az
iskola német tagozatába irassanak át.
Ével szülők tiltakoznak és bizonyít-
gy német nevűk ellenére magyarok,
ül sem a gyermekek, sem — néhány
től eltekintve — a szülők nem tudnak
gyermekek otthon se nem hallanak, se
beszélnek másképpen, mint magyarul.
gyermek nagyobb része pedig már több
amot végzett a magyar iskolában.

Ével tanító az oktatás nem enged, meg-
tja a tanfelügyelőséget, kiszáll a helye-
re egy segédtanfelügyelő annak meg-
tása végett, hogy mi a gyermekek népi
te. Az eljárás egyszerű. A segédtan-
velő három német szülőből összeállít
d hoc bizottságot és ennek meghallga-
alapján tényként megállapítja, hogy a
ar iskolába beírt gyermekek közül hu-
zat német eredetű és azoknak három
allat az állami iskola német tagozatába
átírását rendeli el. A kétségbeesett
k küldöttsége az első vonattal Timisoa-
ra, a felsőbb tanügyi hatóság látva az
edés lehetetlen voltát, újabb vizsgálá-
rendel el, a határozat végrehajtását pe-
elfüggeszti. És a harc folyik tovább
gy, hogy a pancotai huszonhat gyermek
ar vagy német?

pancotai sajnálatos esetet felidéző ta-
urhoz és mindazokhoz, akik az elég
ran előforduló hasonló esetek felidézése
binősek, van néhány szerény észrevéte-
Mint jogász az állam szentesített tör-
reire hivatkoznék, hogy beigazoljam a
esés urak „munkájának” törvényellenes
t. Megmagyarázhatnám, hogy az elemi
ai oktatásról szóló törvény 7. szakasza,
en a nem román nyelven való oktatás
alapul, kizárólag a lakosság nyelvéről
el, de sehol sem a lakosság népi eredetű.
Megemlíthetném továbbá, hogy a népi
et, mint egyetlen kivétel, a törvény 8.
asza alapján kizárólag a román eredetű
mekek tekintetében jön figyelembe.
kíül azt is megemlíthetném, hogy ilyen
keles intézkedés a jog minden területén
megszorítólag, de sohasem kiterjesztő-
magyarázható.

int j. asz tehát jogszabályok alapján
bíthatnám meg, hogy azt, vajjon a ki-
ségi szülő gyermekét milyen nyelvű ki-
ségi iskolába irathatja be, az anyanyelv
em a népi eredet, annál kevésbé a név
gzása dönti el. Tiltakozásomat azonban

Éleshangu jegyzékben tiltakozik ma Olaszország a rendszabályok ellen

Olaszország már régebben bejelen-
tette, hogy nem nyugszik bele szótlantul
a: ellene kimondott büntető rendszabá-
lyokba. Rómából most hivatalosan jelen-
tik, hogy

az olasz kormány tiltakozó jegy-
zékét küldött mindazokhoz az
államokhoz, amelyek az Olasz-
ország elleni rendszabályokban
részvesznek.

A tiltakozó jegyzék hagyja rendkívül éles
és nagy mértékben hozzájárul ahhoz,
hogy az általános európai helyzet ismét
rosszabbodjék.

Az olasz kormány a jegyzékben kifejti,
hogy a rendszabályokat jogi szempont-
ból sem tartja megengedhetőnek. Rá-
mutat arra, hogy sem Mandzuriának
Japán által történt annektálásakor, sem

pedig a Bolivia és Paraguay közti há-
boru idején nem alkalmazták a büntető
rendszabályokat és ez most történik meg
először.

Olaszország kénytelen a rend-
szabályokra ellenrendszabályok-
kal felelni.

Párisban Cerutti olasz nagykövet
személyesen nyújtotta át a tiltakozó
jegyzéket Lavall miniszterelnöknek és
külgügyminiszternek. Utána a két állam-
férfiu között megbeszélés folyt, amely
egy óra hosszáig tartott. Hir szerint Ce-
rutti közölte Lavallal, hogy

Olaszország a rendszabályokat
alkalmazó államokkal való ke-
reskedelmi szerződését novem-
ber 15-én felmondja és azokkal
minden árucserét beszüntet.

A szankciók igazságtalanok és súlyosak

Rómában különben tegnap délben hoz-
ták nyilvánosságra az olasz jegyzék hi-
vatalos szövegét, amely öt gépirásos ol-
dalra terjed. A jegyzék bevezető része
utal arra, hogy Olaszország már október
7-én a Népszövetséghez intézett emlék-
iratban hangsúlyozta, hogy a Népszö-
vetségnek az abessziniai konfliktus
ügyében hozott határozatát nem mérle-
gelték és nem fontolták meg kellően.
Olaszország már akkor is tiltakozott ama
vád ellen, hogy a Népszövetség határo-
zati ellen vétett volna.

Éppen ezért most, amikor szá-
mos állam gazdasági rendsza-

bályokat készít elő Olaszország-
gal szemben, az olasz kormány
határozottan tiltakozik ezeknek
a szankcióknak igazságtalan-
sága és súlyos volta ellen.

Rámutat az olasz kormány arra is, hogy
annak idején a Népszövetség az olasz
memorandumot nem vizsgálta meg be-
hatóan. Azok az események, amelyek a
Népszövetség legutóbbi üléséhez óta
történtek, csak az olasz álláspontot ig-
azolják. Ilyen körülmények között a
szankcióknak sem jogi, sem erkölcsi
alapja nincsen.

Az olaszok 16.000 rabszolgát szabadítottak fel

Számtalan abessziniai törzs — foly-
tatja a jegyzék — egyházi és világi veze-
tőivel együtt önként hódolt be az ola-
szoknak. Ezek a népek Olaszországban a
felszabadított látják.

Az olaszok eddig tizenhatezer
rabszolgát szabadítottak fel,
amit Abessziniától hiába vár-
tak.

A felszabadított népek Olaszországban

nem ellenséget látnak, hanem olyan álla-
mot, amely hivatott rendet teremteni és
a civilizációt terjeszteni. Bizonyosra ve-
hető, hogy ugyanilyen álláspontot fog-
lalnak el a még fel nem szabadított
népek.

A büntető rendszabályokra vo-
natkozó határozat — mondja
az olasz jegyzék — megölte a
népszövetségi szellemet.

Az elharmadított és meggondolatlan-
ul hozott büntető rendszabályok külön-
ben olyan bizottságtól származnak, mely
jog szerint nem szerves része a Népszö-
vetségnek. Az olasz kormány éppen az-
ért azon az állásponton van, hogy az
egy-egy államoknak és azok kormányainak
a helyzetet önállóan kellene megvizsgálni
és saját elhatározásuk alapján kellene
dönteniük, hogy Olaszországgal szemben
milyen szankciókat alkalmazzanak.

Az olasz jegyzék további folytatása
rámutat arra, hogy

a fegyverszállításoknak Olasz-
ország részére való betiltása és
Abesszinia felé megengedése a
helyzetet még jobban elmérge-
sítette.

A bevezetni szándékolt gazdasági és
pénzügyi rendszabályok nem alkalma-
sak arra, hogy Olaszországot rábírájk
az igazságáról való lemondásra. Az
olasz kormány felhívja a világ figyel-
mét arra, hogy a genfi egyeztető bizott-
ság nem gondolta meg, minő végzetes
következményei lehetnek a rendszabá-
lyoknak.

A rendszabályok veszélyezte-
tik az egész világ gazdasági
helyzetét és éppenséggel nem
járulnak hozzá a gazdasági ba-
jok szanálásához.

Az egyeztető bizottság nem fontolta

nemesak jogi tételekre, hanem azon felül-
álló erkölcsi értékek tiszteletére alapotom.
Milyen címen reklamálják a szóban forgó
tanító urak a maguk részére az állítólag
eltévedt bárányokat? A név német hangzá-
sából levont azon következtetés alapján
hogy e gyermekek eredete közelebről, vagy
távolabbról nemet, hogy ereikben német vér
csörgedezik. A vérvörösség jogán igénylik
tehát azokat, akik teljesen vagy részben a
vérvörösség részesei és a harmadik birodal-
om alapelvei szerint kényszerítőleg akar-
ják akaratukat átvinni mindazokra, akikről
azt vélik, hogy ebbe a közösségbe beletar-
toznak. Hogy az ilyen divatos áramlatok
nem maradnak hatás nélkül, azt eléggé ig-
azolja, hogy vannak egyes tanügyi hatóságai

közegek is, akik segédkezet nyújtanak ilyen
célok eléréséhez.

En azonban a tanító urak vérségi teóriái-
val és a test döntő jelentőségének előtérbe
való tolásával szemben a léleknek és a lélek
átalakulásának törvényét állítom szembe.
Nem akarom kétségbe vonni azon tekinté-
lyek nagyságát, akikre ők hivatkoznak, én
azonban egy még sokkal nagyobb tekintélyre
Krisztusra hivatkozom, aki a vérvörösség
helyébe a lélek közösségét tette.

Tanító urak, a magam személyében tehe-
tek tanúságot erről, amit itt állítok. Ereim-
ben bizonyára egy csepp turáni vér sincs, de
olyan családból származom, mely a magyar
alföld legmagyarabb szívében legalább két
évszázadon át élt együtt jóban-rosszban a

magyarsággal és ez a vér legesekelyebb kö-
zössége nélkül, lelkünket olyan kemény ma-
gyarrá alakította, hogy azt semmi földi esz-
köz, egyéniségünk teljes megsemmisítése
nélkül vissza nem fordíthatja.

Jegyeztek meg tehát mindazok, akiket il-
let, hogyha a vér és származás jogán akar-
ják az áthasonult lélek szabad szárnyalását
elfeledett területekre visszakényszeríteni,
nem saját fájuknak tesznek vele szolgálatot,
hanem lélekrombolást cselekszenek.

A pancotai huszonhatot, vagy a bárho-
másutt található huszonhatokat, százakat,
vagy egyszázakat pedig lélekben magamhoz
őlelem, nem a vér, hanem a lélek közössége
jogán, mint olyanokat, akik a lélek szava-
követik akkor is, ha az göröngyös utra vezet.

meg, hogy a rendszabályoknak, amelyeket gazdasági és pénzügyi téren akarunk hozni, ellenhatása is lesz. Ezek a rendszabályok különben is messze túlmennek a népszövetségi okmányban köztülirt gazdasági és pénzügyi rendszabályokon, amelyeket eddig sokkal súlyosabb esetekben sem alkalmaztak.

Ezek a rendszabályok valóságos ellenséges tényét jelentenek Olaszországgal szemben. Olaszország visszautasítja azokat és tiltakozik azok alkalmazása ellen. Mindazonáltal Olaszország

nem válik ki a Népszövetségből, nehogy a mélységes ellentéteket még fokozza. Ezzel is tanujelét kívánja adni annak, hogy az igazság alapján áll.

Londonban Grandi olasz nagykövete adta át Hoare angol külügyminiszternek az olasz tiltakozó jegyzéket. Ugyancsak tegnap történt meg a jegyzék átadása a többi országban is, amelyek a büntető rendszabályokhoz csatlakoztak.

Angliában az a vélemény, hogy az olasz jegyzék szigorú és éles hangja

egyáltalában nem alkalmas arra, hogy az Olaszország és Anglia közti ellentétet enyhítse.

Az olasz memorandum arra is céloz, hogy a szankciók alkalmazása esetén a keletafrikai háború nehezen lesz Afrikára korlátozható.

Párisban tegnap a francia kormány Lebrun elnökletével államtanácsot tartott, amelyen Laval beszámolt a nemzetközi helyzetről és az olasz jegyzékről. Az államtanácsról a lapok számára nem adtak ki közleményt.

Az olasz csapatok már csak százötven kilométerre állanak Harartól

Az egész világ most az olasz tiltakozó jegyzékkel foglalkozik. Emellett a keletafrikai hadi események teljesen háttérbe kerülnek annál is inkább, mert ismét bizonyos lánghaság állott be a háborúban.

Az olasz főhadiszállásról érkezett jelentések szerint az olasz offenzíva súlypontja most a déli frontra terelődött át.

Graziani tábornok csapataival száz kilométeres hosszúságban nyomul előre és a Harar-dzsidzsigai vonalat fenyegeti. Az olasz hadvezetés az a véleményen van, hogy az abessziniai háborút máris megnyeri, mielőtt az északi és a déli frontnak legalább egy helyen sikerül egymással egyesülnie.

A motorizált olasz csapatok már csupán százötven kilométernyire állnak Harartól.

Az abesszin vezérkar elhatározta, hogy az Addis Abebába vezető vasutvonalat minden körülmények között megvédelmezi. Délen a védelem fősúlyát a Harar-dzsidzsigai vonalra fektetik, északon az abessziniek a Makedetól ötven kilométernyire fekvő vonalon állanak szembe az ellenséggel.

De Bono tábornok jelentette tegnap Rómába küldött táviratában, hogy az olasz csapatok folytatják Makaleban és a város környékén a berendezkedést.

A Doghei hegycsúcs és a Dongara patak közti területnek a kisebb guerillacsapatoktól való megtisztítása folyamatban van. Több kisebb helységet megszálltak az olaszok. Takaze irányában négy olasz hadoszlop nyomul előre. A szomáli szakaszon a tisztogatás munkája tovább tart.

Az olaszokhoz pártolt Guksza hercegnek egy Makale környékén levő kis faluban sikerült megtalálnia a feleségét, fiát és az anyját, akiket a menekülő abessziniek tuszokként magukkal hurcoltak, de aztán egy bizalmas emberüknél elrejtették. Még néhány nap előtt olyan hírek voltak elterjedve, hogy az abessziniek Guksza herceg családtagjait

lemészárolták. Addis Abebából ezt a hírt már akkor is cáfolták és tendenciózusnak mondták.

Kairói jelentés szerint

a szudáni angol katonai hatóságok azt a hivatalos ajánlatot tették Addis Abebának, hogy a Gondar tartományt, amelyben a Tana-tó van, angol katonaság szállja meg.

A hírt a legnagyobb fentartással kell fogadni.

Ravasz emberek visszaélnék a magyarság jóhiszeműségével és különböző címenek adományokat gyűjtenek

A Magyar Párt figyelmezteti tagjait, hogy egyes élelmes emberek visszaélnék a magyarság jóhiszeműségével és bizalmával és maguknak jogtalan előnyöket biztosítanak. Így akadnak olyanok, akik az állásuktól elbocsátott magyar tisztviselők részére kérnek adományokat és több helyen már sikerrel is jártak. A Magyar Párt vezetősége kijelenti, hogy erre senkinek nem adott megbízást és azért

Ejfélkor jelentik: Londonba érkezett abessziniai hírek szerint Makedetól délre az abesszin csapatok fejvesztetten menekülnek. Maravigna olasz tábornok folytatja előnyomulását. Temdien kerület teljesen az olaszok kezén van. Mohamed Jahio szultán, az ausai tartomány főnöke, ötezer főnyi lovas csapatával behódolásra jelentkezett az olaszoknál. Ez a tartomány harcászati szempontból igen fontos.

mindenki kellő óvatossággal kezelje a jelentkezőket.

Mások ugyancsak a Magyar Pártra való hivatkozással erdélyi és bánági monográfiára gyűjtenek előfizetéseket. A Magyar Pártnak ilyen monográfiához semmi köze nincsen és azért figyelmezteti tagjait, hogy ne hozzanak erejükön felül felesleges anyagi áldozatokat.

Kétségbeesetten menekül Sanghai kínai negyedéből a lakosság a japánok bosszúja elől

A Shainghaiban meggyilkolt japán matróz miatt a helyzet Japán és Kína között a végsőikig feszült. A város lakosságának körében óriási pánik uralkodik, mert japán büntető expedíciót tartanak. A kínai városrészből a lakosság kétségbeesetten menekül a nemzetközi negyedbe. Tegnap az Ataka japán csatahajó érkezett a kikötőbe, ahol most már összesen öt japán hadihajó horgonyoz. Tegnap kínai tüntetők betörték egy japán porcellánkereskedés káprakatát és

szétrombolták az egész berendezést. Ez még jobban hozzájárult a két ország közötti viszony kiéleződéséhez.

Hirota japán külügyminiszter rendkívül éles hangú jegyzéket intézett Kínához. Követeli a japán matróz gyilkosságainak letartóztatását és megbüntetését, Kína részéről bocsátnatkérést és megfelelő kártérítést, valamint a Kínában élő japán alattvalók vagyonának és életének garantálását.

Tífokzatos dolgok történtek egy előkelő villában, amelynek berendezését vandál kezek elpusztították

Budapesten Neuhold Kornél kormányfőtanácsos vezérigazgató Szent Domokos-uti villájában rejtélyes esemény történt. A kormányfőtanácsos éjszaka arra ébredt, hogy gázszagot érez. Erre csengetett a cselédeknek, akik azonban nem jelentkeztek. Amikor az ismételt csengetés is hiábavaló volt, felkeltette a feleségét, akivel együtt ment le az emeleten levő hálószobából a földszintre. Amikor a nagy szalónba értek és ott felszavarták a villányt, borzalmas látvány tárult eléjük. A nagy teremben a legbarbárabb pusztulást látták. Az ablakokról a drága függönyöket letépték és szétszaggatták ismeretlen tettesek, a butorok szövetei összevissza voltak felha-

sítva, a butorok, szőnyegek, képek és különböző drága kézimunkák tele voltak vajtól és tintától eredő foltokkal. Átmentek a kis szalónba, majd az ebédlőbe, ahol hasonló látvány fogadta őket. Végül eljutottak a konyhába, ahol a két szobalányt a nyitott gázresóhoz kötözve találták. A kormánytanácsos hamar kinyitotta az ablakot, hogy friss levegő jusson a konyhába és nyomban nekilátott, hogy a két leányt életre keltse. A tizenhét éves esztendő Hella Teréz azonban már nem lehetett segíteni, mert a gáz megölte. A husz esztendő Kovács Rózi néhány perc múlva eszméletre tért és halk hangon ennyit suttogott:

Lakjon Budapesten szívében
Merano-szálloda
IV., Bécsi-utca 2
Telefon: 81-4-94 és 81-3-96
Kittűnően felszerelt olcsó szobák
elsősorú konyha
Új társas helyiségek
Központi fűtés. .. Hűdég-meleg folyók
Liftszállítási le és fel. .. Panziórendszer

— Jaj, méltóságos ur, rettenetes dolog történt!

Azután újból elvesztette eszméletét. Mentők kórházba szállították, de az orvosok nem bíznak megmentésében. A halotzaszolgák ügyében a rendőrség folytatja a nyomozást.

Az elbocsátott városi tisztviselők ügye

Tomescu belügyminiszteri vezetésű felügyelő, aki rövidebb megszakításokkal már hetek óta folytat vizsgálatait városházán, legutóbbi bucurestii tartózkodása után tegnap este ismét Tomescu városára érkezett. Tomescu vezetésű felügyelő — mint ismeretes — Jucan miniszter megbízta, hogy a román nyelvvizsgán történt bukás miatt elbocsátott kisebbségi városi tisztviselőket alkalmazottak ügyét is vizsgálja. A kisebbségi pártok megbízottai délelőtt felkeresik a városházán Tomescu vezérfelügyelőt, hogy ebben az ügyben az érdekeltek számára megnyisson elbírálást kérjenek.

Vérbosszu

miatt három testvér bíróság elé kerül

Cason nevű erdélyi községben az elmúlt évben az ablakon keresztül agyonlőtt Okos Mária husz esztendő leányt. A gyilkossággal Boldizsár Dénes gyanúsított, aki a leányba szerelmes volt és néhány nappal az esztendő előtt összeveszett vele. A nyomozás azonban nem tudott Boldizsár Dénes ellen semmit sem bebizonyítani. Boldizsár Dénes nemcsak az erdőn leagyonlőtték és mielőtt meghalt, azt vallotta, hogy a leány bátyjai, Okos Lajos és Cs. Joáchim löttek rá. A vádat a faluban a múlt év őszén, idős Boldizsár Dénes fejtette, akire egy este a harminéves fia, Dénes fejszével lesett a korcsma el. A korcsmából történetesen Gyárfás nos gazdálkodó lépett ki, akire rásújtott fejszével és a vállán husz napon tuli sértést ejtett. A törvényszék Okos Lajost és Joáchimot feleltette a gyilkosságért, mert alibit tudtak igazolni, Okos Dénes azonban három évi fegyházra ítélték. A gu-muresi ítéletábra most az ítéletet megerősítette.

Lázár Iliet szabadlábba helyezett

Hétfőn volt harminc napja, hogy Sigheten a nemzeti parasztpárt és Vail Alexandru hívei összetűztek. Ebből a folyamatból Lázár Iliet volt képviselő tartóztatták. A törvényszék most a tartóztatási végzést megsemmisítette elrendelte Lázár Iliet szabadlábba helyezését. Az ügyész felebezése folytán ebben az ügyben az oradeai ítéletábra vezetés tanácsa fog végző fokon határozni.

SPIRA-BUTOR
Saját készítmény
Modern • Jó • Olcsó
I., Bulevardul Regele Ferdinand 6 sz.
a Gyapiu-üzlete mellett.

DUO EGGERS

bécsi mondan akrobatatáncospár ma este mutatkozik be a

Palace-Bárban

Járványszerűen lépett fel a vörheny a vármegye egyes községeiben

Más városokban, sőt a vármegye területén is sűrűn fordulnak elő a vörheny megbetegedések. Ilyen körülmények között érthető, ha a szülők aggódni kezdenek gyermekeikért és rettegnek, hogy vörheny városunkban is járványszerűen lép föl. Muntetanu Leonte dr. főorvos kijelentette, hogy Timișoara városában sincsen járvány. Vörhenyes betegség ugyan, de nem több, mint bármely más normális esztendőben. Az őszi hónapokban mindig jelentkezik a járvány, és nálunk az elmúlt hat hét alatt a betegesetek száma alig volt husz. A legtöbb könnyű lefolyású volt és mind-egy végződött halállal. Az iskolák lezárására a vörheny miatt semmi

szükség nincsen. Különben is járványok esetén az iskolák bezárása nem sokat segít, mert a gyermekek az iskolán kívül is érintkeznek és terjeszthetik a járványt. A vármegye egyes községeiben a vörheny járványszerűen lépett föl — mondotta a főorvos — azonban az egészségügyi hatóságok megtették a szükséges intézkedéseket.

A fővárosban azonban, mint arról már jelentést adtunk, hetek óta szintén nagymérvű vörhenyjárvány dühög. Az iskolai hatóságok több középiskolának a bezárását követelték, amihez azonban az egészségügyi hatóságok nem járultak hozzá. A megbetegedések száma növekszik.

Amit minden anyának tudnia kell

Önök garancia a KOPROL név, amely minden csokoládépasztillán, minden dobozon rajta áll.

Ár: 1 drb. 4 drb.
3.— lei 11.— lei

10 drb.
27.— lei



Gyakran valóságos kinszenvedés gyermekeknek, akik minden kellemetlen ízt és szagot könnyen felfedeznek, hashajtót beadni. A székrekedés azonban gyakori betegség a gyermekeknek. Ilye-tekben ártalmatlan, biztos, jóízű hashajtóra van szükség.

E célnak kitűnően megfelel a KOPROL.

Koprol kellemes csokoládézú hashajtó, amely a beleket fájdalommentesen, de alaposan kitisztítja, nem okoz görcsöket és hatása biztos.

Tartsen otthon állandóan egy doboz KOPROLTI

KOPROL



Tudományos felkészültség lenyűgöző erejével beszélt tegnap Domokos Pál Péter a székely testvéerekről

Domokos Pál Péter, a kiváló szónok, tegnap este ismét előadást adott a Magyar Házban és pedig fokozott érdeklődés mellett. Domokos, a sajtó naponta előadásában a moldvai román-magyarok eredettörténelmi kérdéseiről mai életkörülményeit tárta hallgatói elé és kimutatta, hogy a román népek dallamszerkesztéséből levezethető a közös eredet, tegnap este a székelyekről beszélt.

A bánági magyarság nem sokat tud a székely testvéereiről — mondotta. A székelyek megnyilatkozik ugyan a helyi néptestvéreik iránt való szeretettel, de a helyzet körülbelül olyan, mint nálunk a magyar és a lengyel nép megismerésében. Minden magyar el akarja énekelni az „Isten ki lengyelt” és minden lengyel eldudol egy-két ropogós dalat, ha magyarral kerül össze, de senki sem tudja a két népről egymásról. A magyarság is így van

a székelyekkel. Felcsillan a szeme, amikor a székely népről és az ő természeti szépségeikkel megáldott földjükről van szó és mindjárt rákezd egy székely dalt. Ennél többet aztán kevesen tudnak a székely testvéereikről. Aki a székely népet rövid időn belül meg akarja ismerni, az jöjjön el pünkösdkor a Simleu-transilvániei bucsura, amikor harmincezer székely sereglik össze a hegytetőn, igen sok közülük hihetetlen távgyaloglásokat végezve. Annak az emlékére jönnek össze, hogy amikor 1567-ben János Zsigmond fejedelem a reformációt akarta beplántálni a ciuci székelység lelkébe, azok sikeresen ellenálltak. A Hargitán verekedtek meg a fejedelem csapatával, asszonyaik pedig a gyermekekkel együtt templomban kérték az Istent, hogy tartsa meg számukra a katolikus hitet.

A tudományos felkészültség lenyűgöző erejével beszélt aztán Domokos Pál Péter

a székelyek hitéletéről. Háromszor jelentette magát Jézus egy esztendőben a székely népnek. Először nagy karácsony napján, másodszer hangos husvét napján és harmadszor piros pünkösdkor napján. A székely karácsonyestét az éjfél misével olyan hűen érzékeltette ismertette a kitűnő előadó, hogy a hallgatóság soraiban mély meghatóást váltott ki. Azután bemutatott néhány csodálatosan szép ósrégi egyházi és népéneket, melyeket hosszasan megtapsolt a közönség. Végül így fejezte be szavait:

— A kisebbségi életünk nehéz, de szép, gyönyörű, mint a keresztbordó Krisztusé. Köszönjük meg Istennek, hogy mindezt választott ki erre a feladatra. Beszéljünk meg egymást, ne vessük meg testvéreinket, ha székelynek, ha csángónak hívják őket.

A közönség őszinte szívvel ünnepelte a nép egyszerű fiát, a nagyszerű székely tudóst, Domokos Pál Pétert.

A liberálisok távozása után csakis a nemzeti parasztpárt jöhet vissza

A belpolitikai helyzet a feszültség hatványos enyhülésének jeleit mutatja. A politikai körökben még mindig foglalkoznak a nemzeti parasztpárt azon hazafiatlanságával, amellyel a holnapra tervezett népgyűlést elhalasztotta, de az érdeklődés a nemzeti parasztpárt további megfoglалása iránt ezidő szerint lanyhában van. A határozatot egyébként különbözőképpen kommentálták. Egyesek úgy vélték, hogy Mihailache és a parasztpárt nyilatkozatai a kormány helyzetét tarthatatlanságát jelentik és ezért a tervezett tüntető felvonulásra is szükség. A Vestul című lap ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy ez nem helyes, mert

a nemzeti parasztpárt nem törekedett a kormány azonnali megbuktatására, csupán azt akarta a tömegek felvonultatásával megmutatni, hogy amint a kormányutódlásról szó lehet, nem következhetik más, csakis a nemzeti parasztpárt.

A kérdéssel foglalkozott Calistescu Armand volt államtitkár is Pitești-ben, amikor az ottani szervezet

ülésén kijelentette, hogy az uralkodó felszólítására a párt nyomban kész volt a tüntető felvonulás elhalasztására, mert így akarta kifejezésre juttatni mélyesleges hódolatát az uralkodó iránt, annál is inkább, mert a tervezett felvonulásnak sohasem voltak olyan céljai, mint amelyeket a kormány ezzel kapcsolatban elképzelt. Végül kijelentette, hogy a kormány már nem is kormány, hanem csak minisztérium. A Vestul ugyanakkor cikket közöl a liberális kormányzat végéről és azokról a jelekről, amelyek erre engednek következtetni.

Ilyen jel az is, hogy a tervezett koronatanács elmarad és a trónbeszédben csak külpolitikai káról és a hadsereg fejlesztéséről lesz szó.

Ezzel szemben a kormányhoz közelálló körök meglepéssel vették tudomásul a nemzeti parasztpárt felvonulását elha-

lasztó határozatot és hangoztatják, hogy kár volt a felesleges munkáért. A kormány most programjának megvalósításán dolgozik és az ellenzék támadásait már elfelejtette. Tatarsescu miniszterelnök és Titulescu külügyminiszter királyi kihallgatáson voltak és a folyó ügyekről tájékoztatták az uralkodót. Utána Bratianu Dinu lakásán értekezlet volt, amelyen az ellenzékkel szemben való álláspontot és a parlament programját vitatták meg.

Jólétesült körök szerint a parlament az ünnepélyes megnyitás után december elsejéig szünetel, hogy ezen idő alatt módot nyújtsanak a képviselőknek és szenátoroknak a törvényjavaslatok tanulmányozására.

Egyes körök úgy tudják, hogy a közeljövőben a kormány és a nemzeti parasztpárt között fegyverszünet lesz.

Román Állami Sorsjáték

Román Állami Sorsjáték

Utolsó nap! Utolsó nap! Utolsó nap! Utolsó nap! Utolsó nap!

Siessen megvenni szerencseszámát a

Banca ILIESCU S. A.-nál Timișoara

Egész nap nyitva. I. ker., Str. Duca (Mairovitz-ház) Egész nap nyitva.

Ma temetik Versecen Leticus György dr. szerb püspököt

Versecen ma temetik el az elhunyt Leticus György dr. görög keleti szerb püspököt. A ravatalt, amelyet a verseci püspöki palota házi kápolnájában állítottak fel, állandóan nagy tömeg veszi körül. Ma délelőtt 9 órakor gyászmisét tartanak, azután beszélgetnek a koporsót, majd körmenetben a püspöki székesegyházba kísérik, ahol a kriptában örök nyugalomra helyezik. Timișoara-i Kosztics Szlobodán püspöki helynök vezetésével nagyszámu bánági szerb papság és tanítóság vesz részt a temetésben. A timisoarai görög keleti szerb szent-széki ülést tartott, amelyen méltatták az elhunyt püspök érdemeit és utasították az összes szerb plébániákat, hogy a temetés napján gyászistentiszteleteket tartsanak és az iskolákban a tanítás szüneteljen. Lapedatu kultuszminiszter táviratilag fejezte ki részvétét, ugyancsak táviratilag adott kifejezést gyászának Pacha Ágoston katolikus püspök is.

Beiktatták Arad új református papját

Arad református hívei bensőséges ünnepet ültek. Beiktatták új papjukat, Tarnocz Lajos. Két évi vizálykodás után, amely a papválasztást megelőzte, immár béke van az aradi református hívek között. Mindnyájan örvendeztek az új pap beiktatásának és emelkedett hangulatu szívvel mindannyian résztvettek abban.

A virágokkal díszített templomot a hívek zsufolásig töltötték meg. Ott voltak azonban a többi hitfelekezetek papjai és képviselői is. Előbb Arday Aladár salontai esperes vezetésével a vidékről jött református papok palástos serege vonult a templomba és mögöttük jött Tarnocz Lajos, utána pedig a presbiterek következtek. Arday Lajos esperes imádkozott, majd magasszárnyalásu beiktató beszédet mondott. Zsoltárenek után, Tarnocz Lajos lépett a szószékre, hogy megartsa székfoglaló predikációját. Beszélt arról, hogy a református papok a templomon kívül is mennyire szolgálták a kulturát és az előhaladást. Istenért száműzetést, börtönt és gályarabságot viselt papok palástját hordozom én, mondotta. Végül az egyes felekezetek közti békéről és szeretetről szót.

Az istentisztelet után a református paróchián fogadás volt, amelynek során a különböző küldöttségek üdvözölték állásában az új református papot. Sorra jöttek az egyes hitfelekezetek, hatóságok és egyesületek. Délután az ev. ref. templomban műsoros előadás volt, amelynek során Tarnocz Luther Mártonról tartott előadást. Este az iparosothonban kétszáz teritékes társas vacsora volt, amelynek folyamán számos felkötött hangzott el.

HIRDESSEN
A DELI HIRLEPEBEN

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Megafonosoknak egy hónapra 70, negyed-évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Matóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Megafonosoknak egy hónapra 4, negyed-évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A „Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

November 11-től november 17-ig városunkban a következő gyógyszerárak rta-éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben a V. Alexandru-utca-ban Jahner Károly gyógyszerára.

A második kerületben a Dacilor-utca-ban levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A harmadik kerületben a Porumbescu-utca-ban levő dr. Csillag-gyógyszertár.

A negyedik kerületben a Scudier-téren levő dr. Csillag-gyógyszertár.

Az ötödik kerületben Kóváry-Chioreanu Iosif gyógyszerára és Fratelian Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Mulat az öreg ur

Ama kis kocsmák egyikében, amelyek mostanában gombamódra szaporodnak a volt kormányzati épület körül, a minap vidám társaság mulatozott. A szót egy fehér, lengő szakállú, életpiros arcú öreg ur vitte, aki kifogyhatatlan volt a tréfáknak és az évődésben, ahogy időnként megcsipkedte a pincérlány orcáit. Közben szaporán itta a spricereket, úgy agresszív kedélyével mint heveny szomszúságával szinte megacfolva, hogy testvérek közt is legalább hetven esztendő nyomja a vállát. Minthogy azonban minden veget ér egyszer, éjfél táján vége szakadt a mulatságnak is, a társaság összeszedelőzködött, fizetett, majd felkeltek az asztaltól, hogy elinduljanak hazafelé. Könnyebb azonban ezt elgondolni, mint megcsinálni. A magas, néhai Tisza István alakjára emlékeztető öreg ur bizony árgadozott. Hol a lecsüngő lámpába akart belekapaszkodni hosszú karjaival, hol a sárga rézcsap felé kapkodva igyekezett keresni egyensúlymentéket. Valanogy megtalálta az ajtót, de ezután már elvesztette minden mértékét, kilépve pont a fejével vadogott az aszfaltnak a nagyszerű agastyán. Arcát elborította a vér, úgy feküdt ott egész hosszán csakhamar összesereglett nézősereg rémületére. Emeljétek fel, hívjuk a mentőket! — szorgoskodtak a körüllevők. Jaj szegény öreg ember, sápitozott a pincérlány. Közben azonban az öreg ur már magához tért és ott állott egyenesen. Csak az orra vértett. Semmi mentők, semmi öreg ember, — szolt szigorúan az álldogálókhöz. Haza tudok és menni egyedül is ne csinálnak itt felhajtást! Azzal már indult is megvető pillantással mérve végig a mai kor satnya nemzedékét. (F.)

— Arcul ütöttek egy volt minisztert. Kellemetlen kalandja volt a lilie állomáson Frott, volt francia belügyminiszternek. A politikus azért érkezett, hogy a fegyverszüneti szerződés megkötésének évfordulóján emlékbeszédet tartson. Amikor a pályaudvaron leszállt a vonatból, hirtelen egy ismeretlen ember toppant eléje és hatalmas lendülettel arcul ütötte. A rendőrség a támadót nyomában letartóztatta.

Abesszinia énekel

Abessziniának gazdag és változatos amhári nyelvű irodalma is van, de ennél az irott irodalomnál, amely főleg vallásos és történelmi tárgyakkal foglalkozik, sokkal érdekesebb és Abesszinia lelkének megismerése szempontjából sokkal jelentősebb a népköltészet.

Vándorénekesek, költők és mesélők őrzik az ország folklóráját. Az azmarikat, akik egyszerre énekesek, zenészek, bohócok és rögtönző költők, lakodalmakra, ünnepekre, keresztelőkre szokták meghívni. Tréfás előadásokkal meglepettítik a hallgatókat. De temetésekben is részt szoktak venni és ilyenkor a halott érdemeit méltatják. Előkelő abesszin urak több azmarit tartanak szolgálatukban és bőkezűen fizetik őket.

Néhány szemelvény az abesszin népművészetből.

NÉPDALOK

Az asszony ereje

Erős a vas, legyőzi a tűz.
 Erős a tűz, legyőzi a víz.
 Erős a víz, legyőzi a nap.
 Erős a nap, legyőzi a felhő.
 Erős a felhő, legyőzi a föld.

AMERIKA FEGYVERKEZÉSI POLITIKÁJA:

Roosevelt elnök a fegyverszünet megkötésének tizenhetedik évfordulóján beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy az Egyesült-Államok politikája a béke fenntartására irányul. Fegyverkezési politikájával az Egyesült-Államok területének megvédését szolgálja. Ha más államok csökkentik fegyverkezésüket, úgy Amerika is azonnal megcsinálja azt. Eddig azonban sajnálatos látja, hogy az egyetlen államban sem történt meg.

— A székesegyház előtti Szentháromság-szobrot renoválják. A római katolikus székesegyház előtt 1740-ben, az akkori nagy pestisjárvány megszűnésének emlékére felállították a Szentháromság szobrát. A szobrot 1835-ben Lonovics püspök idején renoválták. Az elmúlt száz esztendő alatt a szobron az időjárás ismét nagy rongálásokat vitt véghez, aminek következtében újból való helyreállítása vált szükségessé. Az első kerületi római katolikus egyházközség választmánya elhatározta, hogy a Szentháromság-szobor renoválására mozgalmat indít.

— Jelentkeznek a farkasok. Silistrából jelentik, hogy a télies időjárással egyidejűleg feltűntek a farkasok Cociular és Comrat községek közelében. A farkasok mindkét község határában megtámadták a juhnyájukat és számos állatot szétszaggattak. A vadállatokat csak kutyák segítségével tudták elzavarni.

Erős a föld, legyőzi a férfi.
 Erős a férfi, legyőzi a gond.
 Erős a gond, legyőzi a bor.
 Erős a bor, legyőzi az álom.
 De az asszony erősebb mindegyiknél!

SZERELEM

Ha elrabollak, asszony, ezt fogják mondani: Elloptam a csillagot az égről, a földről a virágot!

KÖZMONDÁSOK

A rabszolgát nem szereti sorstársait.
 Utazik, utazik az ember, de végül mégis hazamegy. El, él az ember, de végül mégis visszatér a földre.

A szív hűsége ér annyit, mint ötven zsoldár clénekelése.

Az ősz haj így szól: Azért jöttem, hogy itt is maradjak.

Emeld fel, aki elesett és ne feledkezzél meg arról, aki meghalt.

Nemcsak vádolva védekezhetünk.

Az igazság kiderül, mint a hajnal.

A szemet és a barátot nagyon könnyű megsérteni.

Ha a halál késlekedik, azt hiszi az ember, hogy sohasem jön el.

— A Drapelul igazgatójának vizsgálati fogságát megerősítették. Megirtuk, hogy Micu-Banateanu Ion, a Drapelul című lap igazgatóját, zsarolás vádjára miatt a vizsgálóbíró letartóztatta. Ügye most került a törvényszék vádtanácsa elé, amely a vizsgálat érdekében Micu-Banateanu Ion letartóztatását harminc napra megerősítette.

— Török személyszállító gőzös katasztrófája. A smyrnai kikötő bejárata előtt borzalmas hajószerecsétlenség történt. Egy török gőzös, amelynek fedélzetén százkileneven utas volt, közvetlenül a kikötő előtt sziklára futott és percek alatt elsüllyedt. Hetven személy a vízbe fult, a többi azonban sikerült megmenteni.

— Orvostanhallgatók sztrájkja. A cluj egyetem orvostanhallgatói rövid idő előtt sztrájkba léptek követeléseik megvalósítása érdekében. A sztrájkoló orvostanhallgatók küldöttsége megjelent az egyetem rektora előtt, akinek átadták a követeléseikről készült emlékiratot. A rektor közölte, hogy az emlékiratot át tanulmányozza.

— Felgyújtották maguk felett a házat. Brailában az elmúlt éjszaka leégett egy ház. Amikor a szomszédok behatoltak, a házban lakó Ionescu Ion hetvennégy éves agastyán és hatvanöt éves felesége már halottak voltak. A rendőrség megállapította, hogy a két öreg ember nagy nyomorban élt és öngyilkossági szándékkal gyújtották fel a házat.

Ingyen

utazás Bucurestibe



fiizette

Kapható: Az „EUROPA” Román Nemzeti utazási és idegenforgalmi vállalat irodáiban

1. „EUROPA” Organizatia Nationala Română de Voiaj și Turism
 BIRDEV, IV., Bul. I. C. Brătianu 4!

2. „EUROPA” Organizatia Nationala Română de Voiaj și Turism
 BANCA CENTRALA, Str. Alba Iulia

— Ki akarják sajátítani a református egyház fővárosi templomát. Bucurestiben jelentős szerint a főváros vezetőségének királyi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akarják sajátítani a bucarestii református templomot, az egyház kulturális értékeit és telkeit is. A református egyház most Carol királyhoz felségfolyamánnyal intézett, amelyben kéri az uralkodó közbenjárását arra, hogy a fővárosi palota mögött levő utcák építéteinek egy részét ki akarja sajátítani, hogy ezzel a területtel a palota parkot megnagyobbíthassa. Többek között akar

Ge a cirkusznak

iros szivében. A nagyköruton, pen a postaval megszunt az ugyne zt vurstli, amelyet a város urai né hét előtt telepítettek oda minde nek megbotránkozására. Összecsoma gja cirkusz, a panorámás, a körhin gsa céllövöldés, a pofozógép, sőt még krdnyelő is elköltözött már. Mellé es hogy a hidegebb idő elői mene ege a mutaványosok hada, vagy pe hatóságok jobb belátása kötötte-e ilaput a talpukra. A fő az, hogy nincsenek ott, ahol nem is lett vol zabad lenniük. A város legforgal mb helyén megszunt a vásári lár s újból nyugalom van.

UTOLSÓ ÖSSZEJÖVETEL

jelentés szerint a felosztatot os szervezeteknek megenged oy november 13-ig bezárólag még lső ünnepélyes összejövetele ek egybe.

rb tanárból szerzetes lett. Kos zjan szerb lelkész, aki mint tanár t az állami tanítóképzőben és az ál mban, állásáról lemondott és Visa n felvétette magát a beocsini szer bca. Anyai részről több rokona is mü tt már mint szerzetes és az ifju pap láját kívánja követni.

Manuila Fabritius főesperes teme ldelben megy végbe Lipovan az Manuila Fabritius főesperes e, amelyen nagyszámu gyászoló ng vesz részt. Cosma Aurel dr. ló, a lipovai körzet liberális szer ek elnöke, küldöttség élén vesz temetésen és a liberális párt ne gja az elhunytat búcsuztatni. A képviseletében Savi Petru szená lpolgármester, a megye képvise e Jonescu Juliu dr. subprefektus an Emil dr. megyei főjegyző, míg kedelmi és iparkamara képvisele Oprea Jon elnök jelenik meg a te en.

REGAL
zálloda és étterem
(volt Arany Úkór)

teljesen újonnan átalakítva és modernül berendezve a napokban megnyílik kütünő konyha! Elsőrendű orok! Jazz - zenekar A jó közönség legnépszerűbb találkozóhelye.

Fiatal géplakatos halálos balesete. os kimeneteli szerencsétlenség tör t. Resita-műveknél. Getini Otmar nhat éves géplakatos a hengermű a fékszerkezet javításán dolgozott. rkezet kipróbálása közben megcu és olyan szerencsétlenül esett el, fejével egy vasszerszám élére zu és nyomban meghalt. A tragédiát i az a körülmény, hogy Getini Ot nosszu ideig munka nélkül volt és néhány hét előtt lépett ismét mun . Halálával öreg édesanyja egyetlen szát vesztette el. Temetése nagy ét mellett ment végbe.

Uj meleg gyógyforrások a Margit- tén. Budapesten a Margitszigeten ég furásokat kezdtek, mert föld kutatások azt mutatták, hogy a t alatt meleg gyógyforrások létez . A furások nem is maradtak ered tytelenek. A mult héten már ötven s viz került fel az egyik furásból, ap pedig hetven fok meleg viz lövelt hét méternyi magasságra. A forrás enként nyolcszáz-ezer liter vizet ad. hiszik, hogy a dolomitréteg átfurása a viz hőfoka még növekedni fog.

Angliába visszatért a nyár és ezével sietnek az emberek a nagyobb tengerparti fürdőhelyekre

Európa nyugati felére visszatért a nyár. A legkellemesebb időjárás Lon donban és Délangliában uralkodik. A hőmérő tegnap már a délelőtti órákban harminckét fok Celsius meleget muta tott, amely később emelkedett. A parko kat játszó gyermekek és nyári ruhák ban sétálóok ezrei lepték el. A nagyobb tengerparti fürdőhelyekre a nagy autó buszok tömegesen szállították a kirán duló közönséget, amely napfürdőzve és a tenger hullámaiban lubickolva örült a szokatlan novemberi kánikulának.

Nálunk is tovább tart a pompás őszi, nyelhe idő. Bárha az éjjelek tiszták és holdvilágosak, fagy még sincsen és csak

egy es helyeken mutatkozik dér. Nappal napfelkelte után a meleg egyre érezhe tőbb lesz. Az emberek legtöbbször még őszi felöltőben jár és nem is gondol a téli ruhára. Tegnap délelőtt kilenc óra kor a hőmérő hat, délután négy óraker tizennégy és este kilenc óraker nyole fok meleget mutatott. A Bácság többi részeiben és Erdélyben is hasonló az időjárás.

A meteorológiai intézet jelentése szerint mérsékelt szél várható változó fel hőzettel, nyugaton esővel, több helyen gyenge reggeli köddel, keleten az éjjeli lehülés némileg fokozódik, azonban a nappali hőmérséklet alig változik.

ÚJ MAGASSÁGI REKORD A SZTRATOSZFERÁBAN.

Az amerikai Dakota ál lamban Stevens kapitány léggömbjével felszállott, hogy sztratoszfera-repülést vé gessen. A repülés kitünően sikerült és a ka pitány jelentette, hogy 22.574 méter magas ságot ért el. A hőmérő ebben a magasság ban 80 fok hideget mutatott. Stevens ka pitány ezzel új magassági rekordot állított fel a sztratoszfera-repülésben. Léggömbje fö lött nagy fehér csíkokat és sötétkék folto kat látott. Leszállását éjfél tájban kezdte meg.

Magyarországon államosítják a hatósági orvosokat. Budapesti jelentés szerint a magyar belügyminisztérium közegészségügyi osztályán különböző reformokat készítenek elő. Ezeknek a reformoknak egyik lényeges része lesz, hogy az összes városi, községi, járási és megyei orvosokat államosítják.

Leleplezett kommunista mozgalom. A constantai kikötő rendőrsége titkos kommunista központot leplezett le. A szervezkedést Dumitroff Tudor bol gár nemzetiségű asztalos irányította, aki a megfelelő propagandaanyagot Bulgá riából kapta. Dumitroff Tudort és több társát letartóztatták.

Kína mesés értékű kincsei egy lon doni kiállításon. Londonban a közeljövő ben kínai kiállítást rendeznek. Kinából erre a célra hetek előtt harmincöt nagy ladában elhozták a pekingi császári pa lota tiz millió font sterlinget érő kin cseit. Ezek a kincsek a kínai birodalom elmúlt háromezer éves történetének kü lönböző korszakaiból valók.

Kivégzik a Lindbergh-bébi gyilkos át. Newyorkból jelentik, hogy a Lind bergh-bébi elrablása és meggyilkolása miatt halálra ítélt Hauptmann Bruno felebbezést nyújtott be a legfelső bi rósághoz. Ha a felebbezést elutasítják, ugy Hauptmann már a jövő héten villa mosszékbe kerül.

Hajtóvadászat emberhalállal. Barbu Alexandru negyvenegy eszten dős resitai vendéglős résztvett Brebul község határában egy hajtóvadászaton. Uglálszik azonban, hogy a vadászaton egy tapasztalatlan vadász is volt, mert amikor Barbu egy bokorhoz kötött kutyához hajolt, hogy azt lecsendesítse, valamelyik szomszédja lövést adott le, amely Barbu Alexandrut eltalálta és azonnali halálát okozta. Barbut felesé ge, édesanyja, fivére és nagy rokonság gyászolja. A végzetes vadászati szerenc sétlenség ügyben a vizsgálat megin dult.

Helyszíni szemle a gázkatasztrófa ügyében. Beszámoltunk arról a két tragikus halálesetről, amelynek áldozatai Bayer Jánosné, huszonhat éves fiatal asszony és két éves leánykája voltak. A Doja-utcai la kásban tegnap a hatósági közegek és a gáz szakértők helyszíni szemlét tartottak, ame lyen megállapították, hogy az asszony és gyermekének halálát világítógáz által tör tént mérgezés okozta. A gáz az uttest alatt szivárgott be a lakásba és így történt a ka tasztrofá. Az ügyészség különben elrendelte az asszony holttestének felboncolását. A vizsgálat tovább folyik.

Késelés a kocsmában. A Severin megyei Furluig községben véres jelenet játszódott le a kocsmában. Schiopani Petre, Frant Josif és Pircea Nicolae a kocsmában sértegetni kezdték Lazarescu Jon gazdát, aki visszaválaszolt nek ik. Az egyik válasz annyira felbőszített Frant Josifot, hogy Lazarescuhoz ug rott és késéssel kétszer hasbaszarta. Hal dokolva szállították a lugoji kórházba.

A Hazamir dal- és kulturegylet novem ber 17-én, vasárnap tartja zászlóavatási ün nepségét. Délelőtt fél tizenegy óraker az első kerületi zsidó templomban istentisztelet lesz, amelyen az egyesületi zászlót felavatják. Délelőtt fél tizenkettőkor az első kerületi zsidó hitközség nagyermben ünnepi disz közgyűlést tartanak, amelyen Nyiri Jenő nék beiktatják zászlóanyai tisztségébe. Dé lután öt óraker ismerkedési teadélután lesz a Palace-kávéház kültermben, míg este kilenc óraker a színházban ünnepi diszhang versenyt rendeznek.

Kárpitos-műhelyemet

1. Str. Caruso 3. szám alá helyeztem át, Gea-Krayer mellett. Kérem a n. é. közönség további támogatását. REICHARD FERENC

Benzinnel akart tüzet gyujtani a kályhában. Kohn Magda huszonegy esztendőös leány a második kerületi Titu Maiorescu-utca 10. szám alatt levő laká sában benzinnel akart tüzet gyujtani a kályhában. A benzines üveg felrobbant és a szerencsétlen leány egész felső teste összegegett. A mentők súlyos állapotban szállították kórházba.

Táncal egybekötött teadélután. A helybeli román léányegylet november 23-án délután öt óraker az Autóklub helyiségeiben táncal egybekötött teadél után rendez, amelyre vendégeket ezuton is meghívna. A beléptidij tetszés szerinti.

November 15-én

nyílik meg a szabászati, modelltervezési és ipar művészeti téli tanfolyam a SZABÁSZATI AKA DÉMIAN. Beiratások naponta. Timisoara I. Piaja Unirii 13. A Dóm-templom mellett.

Sok tizezer
megelégedett vevő bizonyítja,
hogy a
ZEPHIR
kályha az összes kályhák kö zött a legjobb
10 kilogramm ával út egy normál szobát 24 óránát

Gyártja: Szántó D. és Fia, Oradea
Képviselet:
Jäger József és Péter, vaskereskedés, Bulev. Carol I. 36, Forgács Mátyas, vaskereskedés, Str. I. Văcărescu 36

A GÖRÖG KIRÁLY HOLNAP UTAZIK EL LONDONBÓL.

György görög király csütörtökön délután utazik el Londonból. Párisban megszakítja útját és két napig marad ott. Szombaton tovább utazik Firenzébe, ahol találkozik két nővérével. Nővérei két hét múlva követni fogják Athénbe és a királyi palotában rendeznek be számukra lakást. György király azután Rómába utazik, ott meglátogatja az olasz királyt, majd hajóra száll Athén felé. Azt a kívánságát fejezte ki, hogy a fogadtatás minél egyszeribb legyen.

A mentők munkája. A helybeli önkén tes mentők most készítettek el a kimitatást október havi működésükről. A mentők első segélyt 143 esetben nyújtottak, betegszállításnál 311 esetben vették igénybe szolgálata tukat, ezenkívül 632 esetben mozgó órseget teljesítettek. Október hónapban összesen 1086 esetben vonultak ki.

Porosz kokszt Brikett Szalonköszén
legolcsóbban
ij. REITER SIMON-nál
Piața Asanești 1. Telefon: 238

Két autóbaleset ugyanazon a helyen. A németországi Buderich község közelében gyors egymásutánban két gépkocsiszere ncsétlenség történt. Az egyik autóbuss, amely Düsseldorf felől érkezett, a község határa ban egy fának rohant és felborult. A gépkoc si három utasa súlyosan megsérült. Né hány percel később azon a helyen újabb szerencsétlenség történt, mert egy másik autóbuss egy ház kerítésének rohant és ugyancsak felborult. Ebben a gépkocsiban tizenegy utas foglalt helyet, akik valamennyien megsebesültek.

Bosszúból embert ölt. Oravitáról jelen tik, hogy Nistor Isac munkás bosszúból megölte Balosin Stefan, a Resita-művek éjjeli őret. A gyilkost letartóztatták és az oravitai ügyészségre szállították.

Veszedelmes harc a vaddisznókkal. A Barlad közelében levő Balta Oii községben nagy izgalmat keltett három vaddisznó megjelenése. Popov Ion pástzor a község határában hét jól kifejtett vaddisznóra lett figyelmes. Kutyáit rauszitotta a vaddisznó csordára, mire négy a lat visszameneküit az erdőbe, három pedig a községbe ronant. A három vaddisznó a község utcáin eléjük ke rrülő teheneket megsebeszte, mire a község lakói puskákkal és baltákkal üldözöbe vet ték a vadállatokat. Dumitrache kocsmáros ráolt az egyik vaddisznóra, amelyet halálosan megsebesített. Erre a másik kettő kimenekült a faluból, de közben szétéptek néhány juhot, az egyik pástort pedig súlyosan összemarcangolták.

Összeütközött két hajó. Könnyen súlyossá válható baleset történt a piruszi kikötőben. A Regele Carol nevű román hajó a kikötőben összeütközött a Paralos nevű görög gőzessel és mindkét hajó megsérült. A román hajó sérüléseit kijavították és az után folytatta útját.

Közgazdaság

möt országgal szemben a Nemzeti Bank elrendelte az árubehozatali tilalmat

Bank az utóbbi napokban felhívta az exportőrökhöz, hogy az exportáló devizákat és valutákat szívesen szolgáltatassák be. A felhívás nem volt eredménye, mire a Nemzeti Bank most már arra szólította az exportőröket, hogy nevezett devizák leforgása alatt okvetlenül fizeszék a devizákat, mert különben a bank törvény alapján súlyosan megtiltotta őket. A Nemzeti Bank egyébként az országokkal szemben elrendelte az árubehozatali tilalmat, vagyis Angliából, Dániából, Hollandiából, Svájcban, Egyiptomból, Szíriából, Japánból, Kanadából, Japánból,

Franciaországból, Magyarországból, Lengyelországból és Svédországból nem lehet az év utolsó negyedében árukat importálni. A jegybank erről az elhatározásáról értesítette a külkereskedelmet irányító hivatalt és elhatározását azzal indokolta, hogy a felsorolt országok devizáiból semmi sincs a birtokában. Ennek a rendelkezésnek is az a célja, hogy az eldugott külföldi devizákat és valutákat kipréselje. A belföldi gyárak és vállalatok most bizonytalan ideig nélkülözni kénytelenek a tizenöt országból származó nyersanyagot és készárut.

os a dohánytözsdékben külföldi könyvet, folyóiratot vagy újságot árusítani

gondban vannak a dohánytözsdék. A helybeli monopolhivataltól érkező hírek szerint, hogy külföldről származó könyvet, folyóiratot, vagy újságot szabad többé árulniok. Ez a rendelkezés november 15-én lép életbe. Ezen a napon a monopolhivatal megbízottai ellenőrzik a trafikokat és ahol külföldi könyvet, folyóiratot, vagy pedig újságot árulnak, arról jegyzőkönyvet készítenek és az illető dohánytözsdésnek megindítják az eljárást. Azoknak a trafikosoknak, akik a külföldi sajtókat árusítását nem akarják meg-

szüntetni, megváltoztatják az engedélyt olyképpen, hogy ezentul nem kapnak bélyeget és különleges dohányárut, hanem csak egyszerű dohányt, cigarettát és szivart és semmi olyat, ami különlegesség. A trafikosok a bélyeg után három, a dohánynemű után hat százalékos adót kapnak. Ez a kereset elég sovány és kénytelenek az könyvek, folyóiratok és újságok árusításával kiegészíteni. A dohánytözsdések elhatározták, hogy megtiltsák az árusítást és a monopolhivatal rendelkezésének visszavonását kéri.

CSEHSZLOVÁKIÁBAN ÁLTALÁNOS SZTRÁJK FENYEGET. Prágai jelentés szerint a csehszlovákiai munkások szövetsége és a munkásszervezetek között bérkövetelések és egyéb kérdések miatt a helyzet igen kiéleződött. Nem tartják kizártnak, hogy Csehszlovákia területén általános sztrájkra kerül a sor.

Holnap választja meg új elnökét a Gyárosok Szövetsége. A bányász Gyárosok Szövetsége holnap, csütörtökön déli fél tizenkét órakor a Lloyd Társulat üléstermében rendkívüli közgyűlést tart, amelynek napirendjén a szövetség elnökének megválasztása és a Szana Zsigmond-alap rendeltetésének megállapítása szerepel. Elnökké, mint közöltük, egyhangulag Ausschnitt Miksát választják meg.

Hiány van pénzügyi tisztviselőkből. Dimitrescu Goga kerületi pénzügyi vezérfelügyelő elnöke alatt a Timis-Torontal, Severin, Caras, Arad és Hunedoara megyei pénzügyigazgatók értekezletén megállapították, hogy a helybeli pénzügyigazgatóságok kivéve, a többi pénzügyigazgatóságnál tisztviselő hiány mutatkozik. Ezért elhatározták, hogy városunkból több tisztviselőt áthelyeznek. Magdas, az egyenes adók kivetéséért megbízott pénzügyigazgatóság osztályfőnöke Oravitára, Neagota adóellenőr pedig Lugojra kerül. Ezenkívül elhelyezték városunkból még Craciun, Vitai és Gheorghiu adóellenőröket is.

Megkötik a román-belga fizetési egyezményt. Brüsszelben hetek óta folynak a tárgyalások a román-belga fizetési egyezmény megkötése érdekében. A román megbízottak most közölték, hogy a fizetési egyezményt a következő feltételek alapján kötik meg. Az export hatvanöt százaléka áruimportálásra fog szolgálni, öt százalékat a hátralékok

fizetésére használnak fel, husz százalékot az állami és magánadósságok törlesztésére fordítanak, míg tíz százalékot szabad devizában kifizetnek. A román adósok a hivatalos árfolyam szerint fizetendő tartozásaikon kívül még a devizafelárat is tartoznak majd fizetni. Ezzel szemben a román exportőrök az áru értékén kívül a kiviteli prémiumot is megkapják.

Csökken a szeszmonopol bevétele. A szeszmonopol igazgatósága közli, hogy az 1935—1936. állami év első felében tehát áprilistól október 1-ig, a szeszmonopol bevétele 802 és negyed millió lei volt, tehát 95 és fél millió leiel kevesebb, mint a múlt év első felében. Ez a bevételi csökkenés a szeszmonopol rossz árpolitikája és helytelen szeszszesztási rendszere miatt következett be.

Lanya a gabonapiac. A bányász gabonapiacra az üzleti forgalom még mindig lanya és az irányzat csendes. A piaci árak a következők: bányász buza 400, torontáli buza 405, tengeri 245, zab 300, takarmány árpa 280, tavaszi árpa 300, korpá 245, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 750, nagymalmi liszt 770, tökmag 700, napraforgómag 420, cirokmag 250 lei száz kilónként. A lóheremag 30 és a lucernamag 26 lei kilónként.

Mindig elegáns
mert divatos és elsőrendű szabású minden öltöny, télikabát stb., amely

BUJDOSÓ
III., Str. T. Cipariu 1, I. e.
(Retormátus-ház)

ujjonnan megnyílt angol és francia uriszabósnál készült.
Több aranyérem tulajdonosa.
Szilid polgári árak!

etecországnak hothéer vicága

ény a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Hírlap

sziklából kilövelő fény egyszerre tűnt. A fény elcsillant. Csak egy pillanatra. Aztán hirtelen megint látható lett. Ekkor nem tartott sokáig, mert ismét tűnt. És ez most már rendszeresen végbe odalent. A fény hol kialudt, hol újra láthatóvá lett. A világitás és a sötétség tartama azonban nem volt egyforma. Hol hosszabb, hol még rövidebb tartott egyik is és a másik is. Kétségtelen, — állapította meg András — hogy azok ott alattunk fényjelölőnek le. De, kik lehetnek és kinek adják le a fényt? — kérdezte Lajos. Akár török, akár szakad, ezt meg kell tudni, — jelentette ki András — érdekes, hogy ennek a megfejtése közelebb hozzánk feladatunkhoz. A két testvér elgondolkozott. Azonban a fejüket, hogyan hatolhassanak az alattuk rejtelmesen dolgozó ismeretlen emberek titkaiba. Hirtelen megszólalt Ibrahim: — Efedim, van elég kötelünk. Kössézzük egyik végét a derekamra és boszorkányok engem. Én majd bekémelek azon a lyukon, amelyből a fény jön.

Aztán majd, ha felhúztok, beszámolok arról, hogy mit láttam. Gerezes Lajos kapott az ajánlásokról: — Ez csakugyan jó gondolat. Ibrahim nem nehéz és ketten könnyedén lebecsáthatjuk. András azonban rosszalólag szólt: — Nem gondolod, hogy ez a vállalkozás a teli hold mellett lehetetlen? Hiszen, ha mi a fehér burnuszos Ibrahimot lebecsáthatjuk, az nagy messzeségből lesz látható. Ott van mögötte a sötétbarna sziklafal, amely még jobban kiemeli. Ez a kísérlet csak akkor volna jó, ha a hold nem volna az égen. Ezt bizony belátta Lajos is és keserűen jegyezte meg: — Már pedig a holdat nem lőhetjük le az égről. — A kikémlést tehát egyelőre el kell halasztani, — szólt András — várni kell, amíg a tekintetben kedvezőbb lesz az időjárás. Csakis sötétségben hajthatjuk végre ezt a tervet. Ezt mindannyian belátták. Azért szépen visszavonultak az ablaktól. — Nincsen semmi célja a virrasztásnak, — mondotta András — ránk fér egy kis pihenés és azért legokosabb lesz lefeküdni. Ezt hamarosan meg is cselekték. András is és Lajos is azt hitte, hogy a rejtegetés, amelyet felfedeztek, majd nem hagyja őket elaludni. Dehogy is nem aludtak. Alig fektüdtek le, a testük fáradtsága elnyomta őket és bizony már régen reggel volt, amikor felébredtek. Mikor kinyitották a szemüket, látták,

hogy Ibrahim annyira, amennyire lehetett, már rendet csinált a szobában és az ajtóról is elvette mindazt, amit az este odaaggattak, hogy a világosság kiszűrődést megakadályozzák. Hamarosan elkészültek az öltözködéssel és nekiláttak a napi munkának. Először is megvizsgálták a várban lévő villamos áramvezetéseket abból a szempontból, vajjon elbír-e újabb megterhelést. A villanykályhák sok áramot fogyasztanak és alaposan próbára teszik a vezetéseket. Azonkívül új lámpák elhelyezéséről is szó volt. Amíg munkájukat végezték és ide-oda járkáltak a várban, közben alaposan szemügyre vettek mindent és mindenkit. Azt az elvet vallották, hogy sohasem lehet tudni, melyik megfigyelésüknek mikor veszik majd a hasznát. Találkoztak azzal a gyanús moszui arabbal is, akit tulajdonképpen mindketten japánnak tartottak és aki előző este be akart hatolni a szobájukba, amiben azonban Ibrahim megakadályozta. — Megkérdezem, hogy mit akart tegnap este nálunk? — sugta Lajos halkan a bátyja felé. — A világról se — sugta az vissza. Jobbnak látszott bevárni, hogy az magától teszi-e szót a látogatásáról. Ha hallgat, azzal feletle gyanúsá teszi magát. Azonban ravasz fickóval volt dolguk. Az tudta, hogy látogatásáról Ibrahim minden körülmények között beszámolt és hallgatásával csak gyanúsá teszi magát. Ettől pedig óvakodott. Azért tehát már messziről szólt: — Jó reggelt, urak. Tegnap este vacsora után egy percre be akartam nézni

őnökhez, mert kíváncsi vagyok, hogyan néz ki olyan kályha, amelyre nem kell se szén, se fa. De nem voltak otthon. Furfangos volt nagyon. A látogatást beismerte, csak az időpontot nem állította be helyesen. Vacsora alatt akart hozzájuk belopózni, azonban úgy tűntette fel a dolgot, mintha vacsora után akart volna hozzájuk látogatni. Gerezesék nem akarták tudomására adni, hogy az időpontban téved. Meghagyták abban a tudatban, hogy elhiszik szavait. András válaszolt szavaikra: — Igen, vacsora után egy kis sötét végeztünk a várban. Körülnéztünk és gyönyörködtünk a holdvilág által megvilágított lent elterülő vidékben. A japán is nagyon jól tudta, hogy a két testvér a vacsora végeztével azonnal a szobájába ment, de szintén úgy tett, hogy elhiszi András szavait. És különben is nem látszott lehetetlennek, hogy ott járt volna a lakásuk előtt egy percre, mielőtt maguk kissé lassan ballagtak a szobájuk felé, hiszen egy másik folyosón könnyen eléjük kerülhetett. Biztosak voltak benne, hogy ezzel az emberrel szavakkal és gondolatokkal kell párbajozniok. Ki tudja, talán előbb-utóbb tettekkel is. András meghívta: — Ha kíváncsi a magunkkal hozott villamoskályhákra, szívesen megmutatjuk azokat. Jöjjön majd be a szobánkba. Most még van egy kis külső dolgunk, de körülbelül negyedóra múlva már ott leszünk. Ezzel elváltak. (Folyt. köv.)

Rádió

Szerda, november 14. Bucuresti. 6: Christea Ionel zenekara. 7: Felolvasas. 7.20: A zene folytatasa. 8: Hitek. 8.15: Lemezek. 8.50: Felolvasas. 9: Alexandrescu Nina hegedul, Stefanescu Peter enekel. 9.55: Uzenetek. 10: Pessione: Harfaszolo. 10.30: Hitek. Sport. 10.45: Radiozenekar. 11.45: Hitek. 12: A radiozenekar tovabb hangversenyez. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hitek, majd felolvasas. 11.45: Felolvasas. 1: Ciganymuzsika. 1.30: Hitek. 2.30: Balalajkazenekar. 3.40: Hitek. 5.10: Diakfelora. 5.45: Hitek. 6: Kozvetites a kispesti rendorkutyatelepről. 6.45: Zongorajatek. 7.20: Versek. 7.45:

Futtyszamok zongorakisereettel. 8: Elodas. 8.35: Magyar notak ciganykisereettel. 9.40: Hitek. 10: Operahazi-zenekar. 11.25: Jazzzene. 12.30: Hanglemczek. 1: Hitek. Budapest II. 7.50: Elodas. 8.10: Hanglemezek. 8.45: Elodas. 9.20: Hitek. 9.45: Hanglemezek. Becs. 1: Szorakoztato-lemezek. Este 8.30: Szimfonikus hangverseny. Ejjel utan 1: Besci-zene. Berlin. Este 9.45: Halhatatlan nemet dalok. Milano. 6: Tanczene. 9.50: Opera a Scalaból. Stockholm. Este 9: Szimfonikus-hangverseny. 11: Modern tanczene. Strassburg. Este 9: Chepfer Gyorgy humorista lemezei. 10.30: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. Este 9.45: A radiozenekar hangverseceye Hoffe zongoramuvezzel.

Varsó. Este 7.45: Strauss Richard-operak lemezei. 9: Tarka zenés-est. 10: Chopin-muvek. 11: Zeneszerzoi emlékest.

Csütörtök, november 14. Bucuresti. 2.30: Lemezek. 7: Felolvasas, utána a radiozenekar hangverseny. 8.15: Hires enekesek lemezei. 9.15: Filharmonikus-hangverseny, szunetben hitek. Sport, utána lemezek. 11.45: Hitek külföldre. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hitek, majd felolvasas. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hitek. 2.30: Ciganymuzsika. 3.40: Hitek. 5.10: Seta a Nemzeti Szalomban. 5.45: Hitek. 6: Gazdasagi elodas. 6.30: Noi enek. 7: Angol nyelvoktatás. 7.30: Zenekari hangverseny. 8.45: Elodas. 9.15: Hanglemczbemutato. 10.10: Hitek. 10.30:

Hangverseny. 11.25: Ciganymuzsika. Zongorajatek. 1: Hitek. Budapest II. Hanglemezek. 7: Tarogato. 7.35: Hitek. 8.40: Enek zongorakisereettel. 9.30: Hangverseny. Becs. 3: Jeritza-lemezek. Beethoven-szonatak. 8.20: Zenekar hangverseny. 11.10: A szerelmi rapszod Liszt-filmből. Belgrad. Este 9: Zongoravész jateka. Berlin. 9.10: Nagy tanczenével. Roma. 6: Zongora- és szalonzenekar. Milano. Este 11: Tanczene. burg. Este 10.30: Favart: Annette bin, vigopera Blaise zenével. Stuttgart. Ejjel utan 1: Vonosnegyes. Varsó. 7.45: Szalonlemezek. 9: Vidam-zenekar. 12: Tanczene.

Apróhirdetések

Házasság

Wollen Sie gut heiraten?

Besuchen Sie mich, oder schreiben Sie. Habe einen grossen Bekantenkreis — wohne in Fratelia 11. Gasse 2. Madame Politzer — Wahrsagerin. (3613)

Oktatás

Előkészíték

matematikából és román nyelvből tanulókat. Bogaciovi megyeter: hallgató. III., Str. Romulus 58. (3543)

Általmazás

Szobaleány

megbízható, ügyes, 15-re kerestetik. Bulev. Carol 7. I. em. 6. (3609)

Adás-vétel

Olesón eladó

okorban lévő barna uri télikabát. Cim a kiadóban. (3584)

Eladó

vagy bérbeadó azonnai, III., Str. Mitr. Varlaam 11. családi ház, 4 szoba, pince, mellékhelyiségek és kerttel. Megtekinthető 10-11 óra között. Bővebbet Mateiu Simon ügyvédi irodájában, Timisoara I., Str. Gh. Lazar 1. (3591)

Homokfutó-kocsit

használt, de jó állapotban levőt megvételre keresek. Cim e lap kiadóhivatalában. (3608)

Mozgósínház tulajdonosok figyelmébe

Eredeti gyári, elsőrendű amerikai

Sámson-erősítő

olcsón eladó

Cim a kiadóban.

Pótkocsi

tömör gummival, teherautó traktor utáni lovaskocsinak is jó, II., Str. Jul. Grozescu 6. (3612)

Lakás

Egy utcai

egy udvari szobából álló különbejáratu garzonlakás kiadó. III., Str. Domnita Balasa 28 (3611)

I. ker. központjában

kiadó földszinten egy nagy terem 2 utcai szobával és udvari helyiségekkel egy nagyobb vállalatnak, vagy 2 szoba irodának és egy 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel (fürdőszoba nélkül). Str. Brediceanu 4. (3604)

Különbejáratu

szépen bútorozott utcai szoba kiadó. Strada Memorandului 4, I. em. (3563)

Modern új lakás

azonnal kiadó. 2 szép utcai és kisebb udvari szoba, email fürdőszobával. Évi fizetésnél olcsón kiadó. III., Str. Dragomir 4. (3603)

Különféle

Elveszett

vasárnap fehér spitz-kutya. Megtalálójá jutalomban részesül. Radulescu biró, I., Str. 10. Mai. (3610)

Fehéreműjavitást,

stoppolást, olcsór vállalk. III., Str. Romulus 72. (2040)

Téli menetrend

Érvényes 1935 október 6-tól.

Vonatok indulása Timisoara, Domnita Elena állomásraól:

(Időszámítás 0 órától 12-ig, éjjeltől délig és 12-től—24 óráig, déltől éjjelig.)

Bucurestibe gyorsvonat	7.50
Bucurestibe simplom vonat	12.20
Bucurestibe személyvonat	13.10
Bucurestibe gyorsvonat	22.03
Turnseverinbe személyvonat	18.10
Caransebesre személyvonat	5.00
Jimbolia ra személyvonat	1.30
Jimbolia ra személyvonat	7.55
Jimbolia ra simplom	19.32
Jimbolia ra személyvonat	13.30
Jimbolia ra személyvonat	18.15
Radnára motorvonat	6.10
Radnára motorvonat	10.23
Radnára motorvonat	13.31
Radnára motorvonat	19.21
Giarmatára motorvonat	4.50
Giarmatára motorvonat	16.15
Resitára személyvonat	7.50
Resitára személyvonat	14.00
Resitára	19.05
Gierra személyvonat	15.30
Aradra Oradeaig személyvonat	0.05
Aradra Oradeaig	5.35
Aradra Oradeaig	12.21
Aradra Oradeaig	19.08
Aradra	8.05
Aradra	22.00
Valcanira motorvonat	7.45
Valcanira motorvonat	13.35
Valcanira személyvonat	16.40
Buziásra motorvonat	5.20
Buziásra motorvonat	20.15
Cenadra motorvonat	7.51
Cenadra motorvonat	13.40
Cenadra személyvonat	18.10
Crucenire (Módosig) motorvonat	8.02
Crucenire motorvonat	13.50
Crucenire személyvonat	18.20
Stamorára motorvonat	10.20
Stamorára motorvonat	16.30
Detára motorvonat	20.30

Vonatok érkezése Timisoara, Domnita Elena állomásra:

Bucurestiből gyorsvonat	7.35
Bucurestiből személyvonat	18.00
Bucurestiből simplom	18.55
Bucurestiből gyorsvonat	23.50
Turnseverinből személyvonat	10.08
Caransebesről személyvonat	7.23
Jimbolia ról személyvonat	6.25
Jimbolia ról személyvonat	10.10
Jimbolia ról simplom	12.13
Jimbolia ról személyvonat	17.05
Jimbolia ról személyvonat	21.45
Radnáról motorvonat	7.28
Radnáról motorvonat	13.23
Radnáról motorvonat	16.30
Radnáról motorvonat	20.45
Giarmatáról motorvonat	6.02
Giarmatáról motorvonat	17.12
Resitáról személyvonat	7.12
Resitáról személyvonat	11.33
Resitáról személyvonat	21.00
Gierről személyvonat	14.55
Aradról Oradea felől	7.40
Aradról Oradea felől	12.04
Aradról Oradea felől	17.39
Aradról Oradea felől	1.10
Aradról	9.25
Aradról	21.53
Valcaniról személyvonat	7.04
Valcaniról motorvonat	12.20
Valcaniról motorvonat	18.00
Buziásról motorvonat	7.46
Buziásról személyvonat	20.49
Cenadról személyvonat	7.30
Cenadról motorvonat	12.15
Cenadról motorvonat	17.51
Cruceniről (Módosról) személyvonat	6.31
Cruceniről motorvonat	11.45
Cruceniről motorvonat	17.35
Stamoráról motorvonat	8.34
Stamoráról motorvonat	13.43
Detáról motorvonat	19.00

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” kőrtorgőgépén

Legujabb perzsa- és modernszőnyeg függőnyanyagok, gyapjú, óriási választékban WEISZ & CO. Kézimunka R.-T. : Weisz-pal

Iratkozzon be a CULTURA kölcsönkönyvtárba IV., Bulev. Carol 10. Olvashatja a legjobb magyar és német könyvujdonságokat Déli Hirlap előfizetőinek leli havonta. Minden nap cserélhet. Telefon 15-07.

Ha szép akar lenni használjon KULKA-téle lilliom-tejkrémet, lilliomtej-szappant, lilliompudert, 8 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sas” Piaja I. C. Bratiana

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi tűzők, melltartók „Sanitaria” Timisoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95



Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a

Gazeta Restauratorilor Vendéglősök Lapja

megjelenik minden szombat. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán.

HIRDÉSIKEN A DÉLI HIRLAPBAN TELEFON 2-52